



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Buenos Aires

A

Florilegio documental del reinado de Pedro IV de Aragón (Continuación)

Autor:

López de Meneses, Amada

Revista:

Cuadernos de Historia de España

1950, XIV, 183-197



Artículo



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras

FILODIGITAL
Repositorio Institucional de la Facultad
de Filosofía y Letras, UBA

DOCUMENTOS

FLORILEGIO DOCUMENTAL DEL REINADO DE PEDRO IV DE ARAGÓN

(Continuación)

XIII

1345, octubre 1, Perpiñan.

Pedro IV de Aragón manda a su procurador en Huesca, Pedro Crexençan y al baile de la ciudad, entregar a Gonzalo, guardián del palacio real de Huesca, el dinero necesario para realizar en el inmueble las obras convenientes:

1308, folio 72 recto.

Petrus, etc. Fidelibus nostris Pedro Crexençan, prócuratori nostro necnon baiulo ciuitatis Osce, Salutem etc. Ex relatione pro parte Gondissalui, portarii nostri nobis facte, intelleximus quod cum nos mandauerimus eidem quod nobis faceret aliqua opera necessaria fieri in domo seu palacio nostro Osce, quid per nos tenet sub custodia, et dictus Gondissaluo requisierit uos ex parte nostra ut daretis sibi denarios pro predictis operibus faciendis, uos id facere recusastis, unde non modicum admitantur. Eapropter uobis, tenore presentis, dicimus et mandamus quatenus eidem Gondissaluo, detis et tradatis denarios sufficienter ad aptandum dictum palacium et faciendum in eo opera supradicta, secundum quod per nos habuit in mandatis. De quibus, dictus Gondissaluo magistro rationali computum et rationem reddere teneatur. Dat. Perpiniani, Kalendas octobris. Anno Domini M^oCCC^oX^oLV^o. Hugus, cancellarius.

Dominicus Petri de Lançano, mandato regio facto per Garciam de Loris, consiliarium.

XIV

1345, diciembre, 1. Gerona.

Pedro IV de Aragón solicita de Schaban Hamer ben el Nasser, las reliquias de Santa Bárbara, la libertad de unos cautivos y la concesión a los mercaderes aragoneses, de una rebaja de derechos arancelarios análoga a la que este soldán había concedido a los venecianos.

555, folio 100 r^o-v^o.

Al Solda

Al molt alt e molt noble e molt honrat e nomenat el saui el dreturer en seu regne, princep e pus alt rey de Sarrayns Xaban-el Mellech, fill del molt alt rey Abilfat Mahomat, solda de Babilonia. En Pere per la gracia de Deu rey d Arago, etc. Salut axi com a Rey alt e honrat que Nos molt amam e per qui desiyam honor e creximent de be e a la honor e al plaer del qual nos som apparellats e uolenteroses, axi com d amich qui molt amam e de que molt fiam. Rey molt alt, fem uos sauer que Nos, desiyans entre uos e nos la bona amor que entre los uostres predecessors e ls nostres longament e antiga es stada obseruada, continuar e crexer de be en mellor, confiants molt de la uostra bona amistad e amor, hauents gran deuocio en lo cors sant de Santa Barbara, lo qual es en uostre poder e lo qual sobiranament desiyam hauer e hauens encara gran affeccio a redempcio de catius christians, les quals coses son de gran perfeccio e de gran salut de nostra anima per raho de les coses damunt dites e d alcunes altres dauall contengudes, huiem ordoat de trametre al alt En Salia Almedi, lauors solda de Babilonia, frare uostre, per ambaxador e missatge nostre special, l amat e feel familiar e domestic nostre en Pere de Mijauila, ciutada de Barchinona, al qual huiem comanades alcunes coses amigables, les quals de part nostra deuia dir de paraula a la Altea del dit frare uostre. Per la qual cosa pregauem, molt affectuosament e de cor la Sua Excellencia, que reeben per nostra honor e amor lo dit nostre ambaxador fauorablement e benigna, li plagues graciosament liurar al dit nostre missatger lo cors sant de Santa Barbara desusdit e encara tots catius christians que per ell li fossen nomenats e demanats de part nostra. Encara mes, Rey molt alt, com ell, segons que entes hauem de gran liberalitat de la Sua Excellencia, a instancia // e a prechs del noble duch de Venecia hagues atorgada e lexada a tots venecians vinens en la Sua Senyoria e are uestra, la meytat de tots drets que ls dits venecians huien acostumat de pagar per lurs mercaderies e coses en les terres de la dita uostra e sua senyoria, que les dites coses als nostres sotsmeses per amor e honor nostra, volgues graciosament complir e atorgar, segons que d aquestes coses al dit Solda, per nostra letra per lo dit nostre missatger largament huien stat. Hon com Nos, apres del partiment del dit nostre missatger haiam entes que l dit Solda, frare uostre, haia finats sos dies e que la Uestra Altea succeix en los regnes e terres sues, desijans molt les coses damunt dites esser complides, axi com a aquell del qual molt confiam, pregam caramente e affectuosa la Uestra Excellencia, que hauem plenera fe a les coses que l dit nostre missatger uos dira de paraula sobre les coses damunt dites e cascuna d aquelles, uos placie atorgar graciosament a lexar a tots e sengles sotsmeses nostres, la meytat dels drets los quals han acostumat de pagar per lurs mercaderies e coses e aquells tractar e fer tractar per uostres oficials e sotsmeses en totes coses per honor nostra, axi com los venecians damunt dites en les uostres terres son tractats. Aquells empero sotsmeses nostres qui de licencia e uolentat nostra iran en les parts

de uestra Senyoria e los quals uos mostraran letres nostres de la licencia damunt dita. E sobre totes les coses damunt dites e cascuna d aquelles placia a la Uestra Excellencia obeir fauórament a les nostres pregaries, les quals proceexen de cor ab acabament en tal manera que l dit nostre missatger, lo qual per les presents a la Uestra Altea recomanam, nos trametats breument ab bon spegament e gracios de totes les coses damunt dites. Com nos siam apparallats de fer per la Uestra Alteá semblants coses e maiors en tot ço que en plaer e honor uos pogues venir. Dada en Gerona, primer dia de deembre en l any de Nostre Senyor MCCCXLV. Arnaldus, vicecancellarius.

Dominicus de Biscarra, mandato regio facto per vicecancellarium.

Predicta litera fuit duplicata.

XV

1346, agosto, 27. Poblet.

Pedro IV de Aragón recomienda a Felipe de Tolosa, mercader parisiense, familiar de Hugo IV de Chipre, procurador de los cristianos pobres cautivados en la isla de Tortosa, que recaude limosnas para rescatarlos.

881, folio 61 recto.

Petrus, etc. Venerabilibus et dilectis prelatibus, prioribus, vicariis et aliis vniuersis et singulis amicis et deuotis ac officialibus et subditis nostris presentibus et futuris ad quos presentes peruenerint. Salutem et dileccionem. Cum Philippus Tolosani, Parisiensis, mercator, habitator Cipri et illustris Regis eiusdem familiaris, ac generalis procurator pauperum Christianorum qui captiuati fuerint in insula de Tortotze et aliis Surie partibus, existentium in posse soldanis Babilonie, per vniuersa loca terre et dominationis nostre ac alia incedat et incedere debeat, pias elemosinas pro predictorum liberatione in Christi fidelibus exigendo et congregando et significando indulgencias, quas Dominus Noster Summus Pontifex, ex apostolica auctoritate, concessit illis qui suas elemosinas pie erogauerint in predictis. Eapropter uos, prelatos predictos, rectores, vicarios et alios amicos et deuotos nostros attente rogamus uobisque officialibus et subditis nostris districte percipiendo, mandamus quatenus pronominatum procuratorem quem cum rebus et bonis suis vniuersis sub speciali guidatico et comanda nostra, huius serie recipimus, cum ante uestri presentiam peruenerint, audiatis benigne et fauorabiliter pertractetis, uestras subuentiones helemosinarie conferendo ipsumque per vniuersa loca terre et dominationis nostre, ire et abire permittendo salue, libere, pariter et secure nullumque sibi familie et rebus, impedimentum prestando. Quinimo, si opus fuerit, eidem prouidendo de securo transitu et conductu, si inde fueritis requisiti. Dat. in monasterio Populeti, VI^o Kalendaris septembris. Anno Domini M^oCCC^oX^oLVI^o. Hugus, cancellarius.

Mandato per dominum Regem facto, Franciscus de Pronomine.

XVI

1347, octubre, 29. Zaragoza.

Pedro IV de Aragón a su primogénita, Constanza, confirmandole la noticia de su avenencia con el conde de Urgel y los aragoneses y expresandó su desco de ver a las tres infantitas en Villafranca de Panadés, por donde él deberá pasar para ir a Barcelona.

1128, folios 98 vº - 99 rº.

Lo Rey d Arago.

Cara filla ¹. Reebuda hauem ura. letra per la qual nos feyets saber que hauiets entes que nos nos.eren be avenguts ab l infant en Jacme e ab los Aragoneses ², de la qual cosa hauiets haut gran plaer. E per la qual nos suplicauets que nos deguessem passar per la ciutat de Tarragona per ucer uos e les altres infantas filles nostrés ³ e germanes uostres molt cares. La qual letre e les coses en aquella contengudes be enteses, uos responem que en los affers del dit infant en Jacme e dels aragoneses nos ha conuengudes a sostenir moltes coses e en aquelles hauem passat segons que mils hauem pogut. Quant a ço que deyts que nos passassem per Tarragona, uos fem saber que no poriem bonament; mas plau nos be e uolem que ns en auets a Vilafranca de Panades ⁴ e que ns esperets alli car allen passarem, si a Deu plau, per hauer consolacio e plaer ab uos e ab les infantas sobredites. Dada en Caragoça a XXIX d octubre. En l any de Nostre Senyor MCCCXLVII.

Dominus Rex mandavit Matheo Adriani.

A la alta infanta dona Constança, molt cara filla nostra primogenita.

¹ Constanza, su primogénita, que en abril de 1361 casó con Fadrique III el Simple de Sicilia y † el 27 de julio de 1377.

² La Unión Aragonesa.

³ Juana, n. en Barcelona el 7 de noviembre de 1344, † en Castellón de Ampurias en noviembre de 1384.

Y María.

Estas tres niñas eran hijas de María de Navarra.

⁴ El 6 de noviembre, el Rey llega a Villafranca, procedente de La Bisbal de Panadés Seguria allí el 7. El 5 está en San Baudilio de Llobregat.

XVII

1347, diciembre, 5. Barcelona.

Pedro IV de Aragón manda al maestre racional abonar al baile de Barcelona el importe de las obras realizadas en el Palacio Real y en la casa del sacristán de la catedral; en la que se alojaban las infantas Constanza (la futura mujer de Federico III de Sicilia) y Juana (que sería segunda consorte de Juan, luego conde de Ampurias).

1012, folios 18 vº - 19 rº.

Petrus, etc. Dilecto magistro rationali curie nostre Johanni Ferdinandi Munionis, legum doctoris. Salutem, etc. Cum fidelis noster Petrus de Bertrallans, baiulus Barchinone asserat se fecisse aliqua opera necessaria in palatio ciuitatis Barchinone et in domo sacristie sedis dicte ciuitatis; vbi inclite infantisse filie nostre carissime hospitantur. Idcirco vobis dicimus et mandamus quatenus quantitates quam ipsem vobis constiterit in predictis operibus expendisse ac esse posuisse in euis compoto admitatis, recuperando in compoto quod vobis dederit de predictas cautelas necessarias ab eodem: Data Barchinone, nones decembris, anno Domini millesimo CCC. quadragesimo septimo. Exa. Rodericus

Guillelmus de Pulcrouicino,
mandato regio facto per Galcerandum de
Pulcropodio, consiliarum.

XVIII

1347, noviembre, 26. Barcelona.

Pedro IV de Aragón a Alfonso XI de Castilla. Participándole su casamiento con doña Leonor de Portugal y la muerte de su hermano el conde de Urgel.

1128, fº 142 rº-vº.

Al muy alto e muy noble don Alfonso, por la gracia de Dios rey de Castiella, de Toledo, de Leon, de Galicia, de Seuilla, de Cordoua, de Jahen: Algarbe e d Algezira, e senyor de Molina. Don Pedró, por la misma gracia rey d Aragon, de Valencia, de Mallorca, de Cerdenya, e de Corcega e comte de Barchinona de Rossellion e de Cerdanya. Salut com a Rey que tenemos en conta de hermano, al qual muyto presciamos e muyto amamos e pora quien querriemos que diesse Dios tanta de vida e salut como pora nos mismos. Rey, femosuos a saber que dia domingo, a XVIII dias andados del mes present, celebramos nras. bodas con lalta Dona Elienor ⁴, muller nra. muy cara, en

⁴ Era hermana de Doña Maria, la mujer de Don Alfonso XI de Castilla.

la ciutat de Barchinona, en las quales nos fueron feytas grandes honrras por los de la dita ciutat, e otros. Mas Dios, que no quiere que en aquest mundo algun goyo seya acabado, depues de las alegrías del nro. matrimonio, nos ha quesida dar materia de tristor e de ploro, es a saber por la muert del alto infant don Jayme, muy caro ermano nro., el qual, reebidos por el, assi como fiel christiano todos los ecclesiasticos sacramentes, el lunes XIX dias andados del mes sobredito, en la hora de media nuyt, por ordinacio diuinal, la qual ordena de las criaturas lo quel plaçe, passo de aquesta vida. E iassea que desta haíamos en nos recebido grant plazer, empero, esguardada su louable fin que fizo demandó perdon a Dios e a nos e a prelados e ricos hombres e otros, fiamos en Dios que lo ha quesido clamar a su gloria de la miseria desti mundo. En aquesto de la muert del dito infant recebimos alguna consolacion. E rogamosuos, Rey, que con almosnas, oraciones e otras obras de caridat nos ayudedes a rogar a Dios quel deyen perdonar sus pecados. Dada en Barcelona, dius nro. siello secreto, a XXVI dias andados del mes de nouiembre del anym del Nro. Senyor MCCCXLVII.

Dominus Rex mandavit Matheo Adriani.

XIX

1348, abril, 16. Valencia.

Pedro IV de Aragón participa a su hija Constanza haber entrado en Valencia el 31 de marzo, honorablemente recibido y que permanece en la ciudad con la Reina.

1128, folio 169 vuelto.

Lo Rey d Arago

Molt cara filla nostra. Fem uos saber per ço que n haiats plaer que entram en la ciutat de Valencia diluns, derer dia del mes de març proppassat en la qual som be e ab gran honor e ab garn goig reebuts. E som en aquella Nos e la alta dona Elionor, reyna d Arago, companyona nostra molt cara, sans e alegres, merce de Deu, la qual cosa de uos saber desigam. Dada en Valencia, sots nostre segell secret, a VI dies anats del mes d abril. En l any de Nostre Senyor MCCCXLVIII.

Idem.

[Dominus Rex maudauit Matheo Adriani].

A la alta infanta dona Constança, filla nostra molt cara.

XX

1348, agosto, 18. Zaragoza.

Pedro IV de Aragón nombra archivero del Archivo Real de Barcelona a Bartholomé de Puig, que sucede en el cargo a Pedro Parseya ¹.

1062, folio 105 recto.

Officii regii archiuii comissum Bartholomeo de Podio.

Nos Petrus, Dei gratia rex Aragonum etc. De industria et approbatione legalitate vestri, fidelis scriptoris nostri Bartholomei de Podio plenarie confidentes. Tenore presentis comittimus siue comendamus uobis claues Archiuii nostri Barchinone. Ita videlicet quam dictum archiuum necnon registra, priuilegia, cartas et alias scripturas inibi existentes, custodiatis, ministretis et de nostro mandato non alia transcripta nobis uel aliis personis necessaria ex registris uel priuilegiis aut aliis cartis vel scripturis transcribi facere valeatis. Et predicta omnia ab omni sorde uel corrosione custodita prout expedit teneatis et alia faciatis in eodem archiuo que ad vtilitatem dictarum uidebuntur. Volentes et concedentes uobis quod habeatis quitationem nostram duorum animalium et vestitum in scribania nostra. Sic remanendo in ciuitate Barchinone pro custodia premissorum ac, si nostram sequeremini curiam et quod uobis fiat compotum in absentia sicut in presentia si et prout Petrus Parsea, quondam, qui premissorum custodiam tenebat, habere et recipere conueuit. In cuius rei testimonium presentem fieri iussimus, nostro sigillo munitam. Dat. Cesarauguste, XV° Kalendas septembris. Anno Domini millesimo CCC°X°L octauo. Exa. Rodericus.

Mandato per dominum regem facto Franciscus de Prohomine.

XXI

1348, agosto, 21. Zaragoza.

Pedro IV de Aragón manda al merino y al zalmedina de Zaragoza, que liberen a ciertos presos para celebrar la entrada de Leonor de Portugal en la ciudad.

887, folio 48 verso.

Petrus, etc. Fideli suis Johanni Capata, domestico nostro, merino Cesarauguste, ac calmedine ciuitatis eiusdem vel eorum loca tenentibus. Salutem etc. Ecce quod Nos, ratione noui introitus facti in dicta ciuitate per illustrem reginam Elionorem, consortem nostram carissiman, omnes illos

¹ Este había fallecido poco antes, probablemente de la peste negra.

qui capti sunt in captione uestra ciuitatis Cesarauguste, inculpati de criminibus quibuscumque, dum tamen non fuerint proditores, fabricatores false monete, violatores itinerum aut crimen lese magestati saut aliter non debeant penam sustinere vel recipere corporalem quacumque ratione debitorum in quibus obligatis existant quibuscumque personis a captione ipsa iuxta morem solitum prouidimus absoluendos. Ita uidelicet quod quilibet eorum teneatur in posse uestro prestare iuramentum de soluendo suis creditoribus eorum debita cum ad fortunam peruenerint pinguiorem. Eapropter uobis et uniuicuique uestrum dicimus et mandamus quatenus dictos captos a captione predicta, ut predicatur, liberetis. Et hanc nostram prouisionem inuiolabiliter obseruetis. Dat. Cesarauguste, XIII^o Kalendas septembris anno Domini M^oCCC^oXL octauo. Exa. Ro.

Mandato Domini Regis ego, Bernardus de Bonastre.

XXII

1348, noviembre, 23. Segorbe.

Pedro IV de Aragón encarga a Antígono de Codinach, de la escribanía regia, cincuenta pendones de lino con la insignia real y otros tantos con la de San Antonio.

1062, folio 137 recto.

Petrus, etc. Fideli de domo nostra Antígono de Codinach. Salutem etc. Dicimus et mandamus uobis quatenus, incontinenti, uis presentibus, faciatis fieri de panno lini, quinquaginta pendones ad signum regale et alios quinquaginta ad signum Sancti Anthonii. Et hoc non mutetis seu diferatis aliqua ratione. Propterea uolumus quod sollicitetis juratos et probos homines de Muriueteris quibus super hoc Nos, cum alia litera nostra nuper scripsimus, ut faciant fieri quam cicius poterunt, vnā machinam et parari. Dat. in ciuitate Sugurbii, IX^o Kalendas Decembris, anno Domini millesimo CCC^oXL^o octauo. Subs. A.

Jacobus Conesa, mandato regio facto per Bernardum de Capraria, consiliarium.

XXIII

1349, enero, 12. Valencia.

Pedro IV de Aragón exime a Benjuhan Cabrit, médico de Barcelona, de llevar en su traje la rodela distintiva de los judíos y lo autoriza para el uso de armas defensivas.

887, folio 118 verso.

Nos Petrus, etc. Volentes te, Benjuhan Cabrit judeum phisicum Barchinone, respectu quorumdam domesticorum nostrorum super hiis instantium

humiliter apud nos gracia prosequi et fauore, cum presenti tibi concedimus quod signum sive rotam quam alli judei terre nostre in suis vestibus deferunt et tenentur deferre, tu non teneatis portare immo absque rote signo quocumque valeas per omnem terram et dominationem nostra ire, esse, stare et redire salue, pariter et secure absque cuiuslibet metu pene ordinatione quacumque facta et contrarium in aliqua, non obstante. Et volentes preterea te gracia prosequi ampliori tibi concedendum, ducimus per eandem vt per omnia et singula loca Cathalonie possis deferre arma prohibita de die et de nocte ad tui persone defensione absque pene cuiuscumque incursu edictis, statutis vel ordinationibus quibusuis et contrarium editis siue factis, obsistentibus nullo modo. Mandamus itaque per eandem vniuersis et singulis officialibus et subditis nostris christianis et judeis presentibus et futuris, quatenus concessionem graciaram huius quas dum nobis placuerit durare, volumus et non vltra tibi obseruent et inuiolabiliter faciant et non contraueniant aliqua ratione. In cuius rei testimonium presentem fieri iussimus nostro pendenti sigillo munitam. Dat. Valencie, pridie idus januarii, anno Domini millesimo CCC^oXL^oVIII^o. Exa. Rodericus.

Bernardus de Bonastre, mandato regio
facto per vicecancellarium.

XXIV

1349, mayo, 13. Valencia.

Pedro IV de Aragón manda al baile general de este Reino o a su lugarteniente en Egea, que se efectúen en el palacio real de Egea las reparaciones necesarias.

1062, folio 181 r^o.

Petrus, etc. Dilecto consiliario nostro Petro Jurdani d Urries, baiulo regni Aragonum generali vel eius locumtenenti in villa de Exca. Salutem et dilectionem. Cum palacium nostrum dicte ville reparationem indigeat aliquali. Ea propter vobis dicimus et mandamus quatenus, dictum palacium sumitendo oculis, opera necessaria in dicto palacio fieri faciatis et aliter ipsum sit teneatis condirectum quod ad casum vel diruccionem in aliqua sui parte nec deueniat culpa uestra. Quoniam nos mandamus magistro rationali curie nostre vel alii cuicumque a nobis comptum audituro quod quidquid de peccunia curie nostre in reparatione et condireccione dicti palacii expenditis in compoto admittere tencatur vobis sibi exhibente presentem e comptum in minimo de eo quod expenditis in operibus antedictis. Dat. Valencie, tertio idus madii. Anno Domini M^oCCC^oX^oL nono. Exa. Rodericus.

Dominus Rex mandauit.
Jacobus Conesa.

XXV

1349, noviembre, 30. Valencia.

Pedro IV de Aragón manda al alcaide del castillo de Játiva, que reciba en el mismo al infante de Mallorca ¹, al encargado de su custodia y personas de la guarda y servicio.

1134, folio 9 r^o-v^o. (documento en muy mal estado de conservación).

Lo Rey d Arago

Fem uos saber que hauem acordat que l alt infant fill del alt Jacme de Montpesler, quondam, romanga en custodia e guarda del noble e amat conseller nostre Gilabert de Centelles, governador de Mallorque, dins nostre castell de Xatiua ². Perque uolem e uos manam expressament que lo dit governador ab lo dit infant reebats e accullats en lo dit castell ab aquelles persones que a guarda del dit infant e a seruey d aquell e del dit governador, ell mateix governador conexera esser necessaries. Dada en Valencia, sots nostre segell secret, a XXX dies de nouembre en l any de Nostre Senyor MCCCXLIX. Rex Petrus.

Idem.

[Dominus Rex mandavit Matheo Adriani].

Al amat de casa nostra Pere de Vilanoua, alcayt del castell de Xatiua.

XXVI

1349, diciembre, 24. Valencia.

Pedro IV de Aragón a doña Constanza de Luna, mujer de Roger Bernardo, vizconde de Castelbón. Significándole su deseo de que con sus hijas se traslade al castillo de Castellvi para tratar de los casamientos de éstas.

1134, folio 17 verso.

Lo Rey de Arago

Com per via de matrimonis Nos cobeejem molt les nobles filles uostres esser allogades honradament en la nostra senyoria ³ e d aço entenem for tractar com a aço reputem fort tenguts. Per ço uolem e us manam, pregans

¹ El titulado Jaime IV de Mallorca († en Soria en 1375). Hijo de Jaime III *el Desgraciado* y de Constanza de Aragón, hermana del *Ceremonioso*.

² Tradicional prisión de príncipes como p. e. de Fernando de Aragón, duque de Calabria. Pero nunca estuvo en el Francisco I de Francia, contrariamente a lo que se lee en algunos autores mal documentados en este punto.

³ Margarita casaría con Bernardo de Cabrera, primer conde de Osona.

Blanca, con Luis Cornel y, anulado su matrimonio, con Hugo, conde de Pallars.

uos affectuosament, que encontinent, uista la present, ab les dites nobles filles vostres uos en vingats al castell de Castelluiy, com sia loch couinent als tractaments damunt dits. Nos empero per nostres letres manam a tots oficials e sotsmeses nostres, que en uenir al dit castell a uos ni a les dites filles uostres no lexen fer alcun empatxament, ans uos hi donen tota fauor e ajuda. Dada en Valencia, sots nostre segell secret, a XXII de deembre. En l any de Nostre Senyor MCCCXLIX.

Dominus Rex mandauit
Matheo Adriani

A la noble e amada nostra Na Constança, veçcomtessa de Castellbo.

XXVII

1350, enero, 26. Valencia.

Pedro IV de Aragón, que se propone ir a este reino y pasar en él algunos días divirtiéndose en la caza, ruega a Francisco de Bellcastell, su halconero, que lo espere con el halcón de éste, aves de cetrería y perros.

1134, folio 26 verso.

Lo Rey d Arago.

Francesch de Bellcastell. Fem uos saber que Nos entram en Arago e entenem per alguns dies aqui pendre plaer e deportar nos caçan. Per que uolem e us pregam que, uistes les presens, ab lo uostre falco e tots aquelles aucells e cans bons de caça que en aqueixes partides hauer porets, vos vingats dret cami en Arago on que nos siam. Dada en Valencia, sots nostre segell secret, a XXVI de janer. En l any de Nostre Senyor, MCCCL.

Alamandus Petri de Uerduno
mandato regio facto per Petrum
Jordani d Vrries
junioem consiliarum

Al amat conseller nostre Francesch de Bellcastell, caualler.

XXVIII

1350, marzo, 13. Zaragoza.

Pedro IV de Aragón encarga cuatrocientas manzanas al baile de Daroca ¹.

1134, folios 33 verso-34 recto.

Lo Rey d Arago.

Mandamuos uos que, uistes les presentes, nos enuiedes con el portador de las presentes, en vna azemila que loguedes, dozientas mançanas e dozientas

¹ D. Pedro era un entusiasta de la fruta de Daroca.

pomas buenas e bellas. E aquesto non mudedes ne alarguedes, si plazer ne seruir nos deseades. Porque uos mandamos a qualquiere que de uos conto hoyra, que toto aquello que mostraredes hauer en las ditas cosas espendido, en el uro. conto uos reccha. Dade en Caragoza, dius nro. siello secreto, a XII dias de março. En el anyo de la Natiuidad de Nro. Senyor, MCCCL.

Alamandus Petri de Uerduno, mandato
Regis factio per nobilem Raimundum de Riuisico, majordomus, consiliarium.

Al feel bayle de la villa de Daroca o a su lugartenient.

XXIX

1350, abril, 5. Zaragoza.

Pedro IV de Aragón a los jurados y hombres buenos de Valencia. Para que Violante de Vilaragut, viuda de Jaime III de Mallorca ⁴, sea trasladada del convento de las Franciscanas al de Dominicás, si es que en éste se hallará más seguramenté guardada.

1134, folio 39 recto.

Lo Rey d Arago.

Fem uos saber que hauem entes que lo monestir de les Menoretcs de la ciutat de Valencia, on esta Na Violant de Vilaragut, es tan baix lo mur en alguns lochs e les parets d aquell son tan baixes, que la dita Violant, si s uolia, ne poria exir be. E que en lo monestir de les Preycadoresses de la dita ciutat, estaria molt pus segurament. On com Nos, als amats consellers nostres N Arnau Johan, doctor en Leys, tinent loch del regent l offici de la procuracio del regne de Valencia e a N Johan Scriua, caualler, justicia de Valencia en lo criminal, manem per nostres letres que si en lo dit monestir de les Preycadoresses, la dita Na Violant pus segurament pot estar que en aquell, mudar la facen. Per ço uolem e us pregam que en totes coses quem a guarda de la dita Na Violant seran mester, façats dilifencia e us hi mostrets fauorables de fer. E si mester sera, instets per les coses damunt dites a les abadessa de les Menoretcs e a la prioressa de les Preycadoresses e als conuents e a totes altres persones uers les quals sia necessari de instar per la dita raho. Data ut supra.

Idem

[Dominus Rex mandauit Matheo Adriani]

Als amats e feels nostres jurats e prohomenés de la ciutat de Valencia

⁴ Esta señora contraería nuevas nupcias con Odón de Brunswick, que ya había estado casado con una reina (Alicia de Ibelin, viuda de Hugo IV de Chipre) y que se casaría aún con otra, Juana I de Nápoles.

XXX

1350, julio, 20. Barcelona.

Pedro IV de Aragón al gobernador de Rosellón y de Cerdeña y a Doña Toda Martínez de Riglós. Proponiendo para alojamiento de las infantitas los departamentos más elevados del castillo de Perpiñán.

1134, folio 119 recto.

Lo Rey d Arago.

Reebuda uostra letra e, aquella be entesa; uos reponem que la, en les casses de la liça del castell de Perpinia fossen sanes, ço que no son, segons que ns auets fet sauer, si ns plau que les altes infantas, filles nostres molt cares, estien dins lo dit castell, pus que a nos ni a la Reyna no fazen enbarch e hauem molt pensat on polriem estar e no y trobem altre loch, sino les cases que son pus sobiranes alt els terrats del castell. Saben que pus que axi s puga fer, que ns plau que en tot cas romanguen en lo castell damuntdit. Dada en Barcelona, sots nostre segell secret, a XXI de juyol en l'any de Nostre Senyor MCCCCL.

Idem

[Dominus Rex mandauit Matheo Adriani]

Al noble e amat conseller nostre en Guillem de Bellera, governador de Rosselló e de Cerdenya (*sic*)

Semblant

A la amada ama nostra dona Toda Martinecz Riglos.

XXXI

1350, julio, 25. Barcelona.

Pedro IV de Aragón a sus hijas. Proponiéndole para su alojamiento en el castillo de Perpiñán aquella parte del edificio de los establos y de la colección zoológica del Rey

1134, folio 123 r°.

Lo Rey d Arago

Molt caras filles nostres. D aquestes dies uos significam que donchs aquella partida fora lo uall del castell no era bastant ne sufficient a posar a uosaltres era a nos encares que l algorfa, ab aquella partida del altra torre que guarda enues la villa, ere loch bo et couinent ab qualque adob que se faria. Empero donchs axi mateix l algorfa no us par plaent loch o aytal com obs hauets, plau nos, si couinent uos es, que prengats aquella partida de les establies e guant de les besties nostres no us dubtets que si uos posar hi volets que alguna ni estigue abans lus manarem donar loch fora a la liça. E axi ueciats si bona

ni couinent uos sera aquella partida. E plau nos que l ajats tota desempatxada per a uos e uostres dones e donzelles. Dada en Barcelona, sots nostre segell secret, a XXV d juyol. En l any de Nostre Senyor MCCCL.

Dominus Rex mandauit Matheo Adriani

Als altes infantes Constança e Johana, filles nostres molt cares.

XXXII

1350, agosto, 8. Barcelona.

Pedro IV de Aragón a sus hijas. Aprobando la elección que para su alojamiento en el castillo de Perpiñán, habían hecho de tres salas bajas situadas debajo de la sala de los Timbres.

1134, folio 126 recto.

El Rey d Aragon

Molt cares filles nostres. Segons hauem entes per la creença que comanas al amat nostre e de casa uostra Bernat de Moriello, a nos plau que auets elegides a obs de uostra posada aquellas tres cambres baixas que son dintre lo castell de Perpenya, en la partida sots la cambra de los Timbres. Per que uos significam que donchs a uos plau e compliment hi hauets per a posades, uolem que haiats les dites cambres. Car Nos les altres partides de cambres que uós assignauem, fayem a entencio que uos e uostres dones e denzelles maior ampliura haguessets. Mes donchs aquestes uolets, a nos ne molt plaer. Dada en Barcelona, sots nostre segell secret, a VIII dies d agost. En l any de Nostre Senyor MCCC cinquanta.

Dominus Rex mandauit Alamando Petri de Uerduno.

A les altes infantes Constança e Johanna, filles nostres molt cares.

XXXIII

1351, abril, 8. Barcelona.

Pedro IV de Aragón concede licencia a la comunidad de Moya, para variar el trazado del camino que conduce de Manresa a Vich, excéntrico a la villa, de modo que pase por el centro de ella y por su plaza.

862, folio 218 recto.

• Nos Petrus, etc. Quia pro parte proborum hominum vniuersitatis ville Modiliani, fuit nobis humiliter supplicatum, vt cum iter publicum quod protendit a ciuitate Minorise vsque ad ciuitatem Vici, transeat per gremia vel forenses partes dicte ville. Et conuenientius posset transire per medium dicte ville et per plateam eiusdem, vnde sequeretur comune comodum tam dicte

ville degentibus, quam aduenis et iteragentibus per eandem. Tum quia ciborum copiosa uarietas itinerantes iuxta uotum fertilius et sapidius reficeret et delectabilium hospitorum loca receptio habundantius collocaret. Quorum supplicatione benigne suscepta, tenore presentis eisdem probis hominibus et uniuersitati, si est ita plenariam [licenciam] ⁴ concedimus et plenum posse transmutandi dictum iter et faciendi transire per locum sufficientem et comunem dicte ville. Si tamen quod exeat et transeat per plateam eiusdem ville. Mandantes cum presenti baiulo dicte ville quatenus vna cum tribus vel quatuor probis hominibus dicte ville, dictam transmutationem itineris exequatur, facta satisfactione dampnii, si forsam aliquod inferretur alicui, ex causa predicta. In cuius rei testimonium, presentem fieri iussimus, nostro sigillo munitam. Data Barchinone, VIII^a die mensis aprilis, anno a natiuitate Domini M^oCCC^oL^o primo. Exa. Ro.

Bernardus de Turre, ex petitione prouisa in consilio

XXIV

1351, octubre, 9. Perpiñan.

Pedro IV de Aragón a Bernarço de Cabrera. Consultándole acerca de la libertad de Violante, viuda de Jaime III de Mallorca, que es acusada de participación en la muerte de Constanza, primera mujer de éste.

1138, folio 68^r.

Lo Rey d Arago

Fem uos saber que hauem trames al procurador de Valencia que ell no deja soltar la nobla Na Violant, muller qui fo del alt en Jacme de Montpestler, ça enrera per dues raos: la vna per ço que uos nos hauets ja fet saber que l Papa se n pregaria. La sagona per ço que n Berenguer d Olms nos ha dit que ella fo consent e tractadora de la mort de la molt alta reyna de Mallorches ², germana nostra, e que d aço ns daria clara enformacio si nos uoliem trametre per totes quelles persones que nos nomena a Saragoça, les quals son en Montpestler e en Rossello, per que no ns par que del seu deliurament deguessets esser fauorablè al Papa, per tal, que d aquestes coses se pusca trobar ueritat. E sobre aço manam a uos que nos façats saber ço que us se n par. Dada en Perpenya, sots nostre segell secret a IX dies de huytubri. En l any de la natiuitat de Nostre Senyor MCCCCLI.

Mandato Domini Regis, Franciscus Fuxi

Fou tramesa al noble en Bernat de Cabrera

AMADA LÓPEZ DE MENESES.

¹ Esta palabra corresponde a un roto del papel.

² En otra carta, ésta de 31 de octubre, a sus embajadores en la Curia, manifestaba el Ceremonioso que de la « inquisició » practicada, se encontraba culpable a madona Violante por « sos mals sabers » (1138, f^o 78^v).